

NUKi

Smarten up your intercom.

1x



incl. 4x



1x



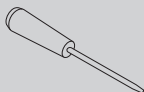
1x



2x



1x



2x



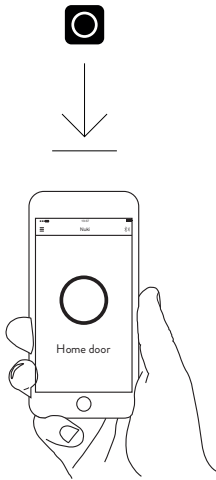
www.nuki.io

Installation

Installation · Installazione · Installation · Instalación · Instalace · Instalácia · Instalacja
Instalação · Installatie · εγκατάσταση · монтаж · Beszerelés · Montaj · بيكرت



www.nuki.io/download



Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie den Nuki Opener (220384) nur bei Gegensprechanlagen mit einer Spannung von max. 50V AC/DC und einem Strom von max. 2A.

Betriebstemperatur: 10–40°C, maximale Luftfeuchtigkeit 95%, nicht kondensierend. Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen. Geeignet für Batterien des Typs AAA (4 Stück). Zum Tauschen der Batterien kann der Deckel des Nuki Openers abgehoben werden. Alternativ kann der Nuki Opener mit 5V über ein Micro USB-Kabel betrieben werden (nicht im Lieferumfang enthalten). Der Nuki Opener wird über die in der Intercom bereits vorhandenen Schraubklemmen angeschlossen. Die passende Installationsanleitung können Sie der Nuki App für iOS oder Android Smartphones entnehmen. Bitte verwenden Sie nur die von uns angegebenen Anschlusspläne. Die Nuki Home Solutions GmbH haftet nicht für Schäden an der Haus- und/ oder Gegensprechanlage.

Für die Montage mit dem Klebepad muss der Untergrund eben und frei von Fett, Staub und Schmutz sein. Alternativ kann der Nuki Opener angeschraubt werden, verwenden Sie dazu entweder die beigelegten Schrauben und Dübel, oder je nach der Wandbeschaffenheit passende Montagematerialien.

Sicherheitshinweise



Die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur dem Schutz des Gerätes, sondern auch dem Schutz Ihrer Gesundheit. Lesen Sie bitte die Punkte aufmerksam durch:

Der Nuki Opener kann aufgrund von technischen Störungen ausfallen. Führen Sie den zum Schloss gehörenden Schlüssel immer mit bzw. deponieren Sie ihn an einem im Fehlerfall gut erreichbaren Ort.

Bei Benützung des Nuki Openers als generischen Türöffner muss sich die maximale Last innerhalb des Bereiches der bestimmungsgemäßen Verwendung befinden (max. 50V AC/DC und 2A).

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigung des Produkts und der Anlage führen. Das Gerät nicht extremer Hitze oder Kälte aussetzen. Lassen Sie das Produkt nicht in der prallen Sonne, in der Nähe von offenem Feuer oder extremen Wärmequellen liegen.

Batterien nicht kurzschließen! Batterien nicht ins Feuer werfen. Es besteht Explosionsgefahr!



Dieses Produkt und sein Verpackungsmaterial enthalten Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können. Halten Sie es daher von Kindern unter 36 Monaten fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können Verätzungen verursachen.

Entsorgung



Gerät nicht im Hausmüll entsorgen!
Elektronische Geräte sind entsprechend der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektronik-Altgeräte zu entsorgen.



Batterien dürfen nicht in den Hausmüll!
Entsorgen Sie diese in Ihrer örtlichen Batteriesammelstelle!

BLE Frequenzbereich: 2402MHz-2480MHz, Max.
Sendeleistung: -0.48dBm

Bewahren Sie diese Hinweise sowie die Bedienungsanleitung zur späteren Verwendung auf!

Die Konformitätserklärung gemäß CE Kennzeichnung zu diesem Produkt finden Sie unter:
www.nuki.io/legal.

Proper use

Only use the Nuki Opener (220384) with intercom systems with a maximum voltage of 50 V AC/DC and a maximum current of 2 A.

Operating temperature: 10–40°C, maximum humidity 95%, non-condensing. Only use the device in enclosed rooms. Suitable for type AAA batteries (4 pieces). The lid of the Nuki Opener can be lifted to replace the batteries. Alternatively, the Nuki Opener can be operated with 5 V using a micro USB cable (not included with delivery). The Nuki Opener is connected using the screw terminals that are already present in the intercom. The corresponding installation instruction manual can be found in the Nuki app for iOS or Android smartphones. Please only use the wiring diagrams specified by us. Nuki Home Solutions GmbH shall not be liable for any damages to the property and/or intercom system.

For installations with an adhesive pad, the surface must be even and free from grease, dust, and dirt. Alternatively, the Nuki Opener can be screwed on. You can either use the included screws and dowels, or other installation materials that are appropriate for the wall texture.

Safety instructions



The following safety and hazard instructions not only serve to protect the device, they also prevent personal injury. Please read through the instructions carefully.

The Nuki Opener might malfunction due to technical faults. Please always carry the key of the lock with you or store where it's easily accessible in case of a malfunction.

When using the Opener as a generic door opener, the maximum load must be within the range of intended use (max 50V AC / DC and 2A)

Improper handling of the device might lead to damages to the product and the system. Do not expose the device to extreme heat or cold. Do not leave the product in direct sunlight, near open fire or extreme heat sources.

Do not short-circuit the batteries! Do not dispose of the batteries in fire. There is a risk of explosion!



This product and its packaging materials contain small parts which children might swallow; therefore, store it away from children younger than 36 months of age.

This product is not a toy. Leaking or damaged batteries might cause chemical burns.

Disposal



Do not dispose of the device with the household rubbish! Electronic devices must be disposed of at local collection stations, in accordance with the guidelines on used electric and electronic devices.



Batteries may not be disposed off with the household rubbish! Dispose of batteries at your local battery collection point!

BLE Frequency Range: 2402MHz-2480MHz,
Max. Transmit Power: -0.48dBm

Keep these instructions as well as the operating instructions for later use!

The declaration of conformity in accordance with the CE label on this product is available at:
www.nuki.io/legal.

Utilisation conforme

Utilisez le Nuki Opener (220384) uniquement avec des systèmes d'interphone supportant une tension max. de 50 V AC/DC et une intensité max. de 2 A.

Température de fonctionnement : 10–40 °C, humidité maximale 95 %, sans condensation. Utilisez l'appareil uniquement en intérieur. Fonctionne avec des piles de type AAA (4 piles). Pour changer les piles, il suffit de soulever le couvercle du Nuki Opener. Le Nuki Opener peut également fonctionner sous 5 V via un câble micro USB (non inclus dans la livraison). Le Nuki Opener peut être fixé au moyen des bornes à vis déjà présentes sur l'interphone. Vous trouverez le guide d'installation correspondant dans l'App de Nuki pour Smartphones iOS ou Android. Veuillez utiliser uniquement les schémas de connexion spécifiés par nos soins. Nuki Home Solutions GmbH décline toutes responsabilités pour les éventuels dommages causés à l'interphone.

Pour un montage avec l'adhésif de fixation, la surface doit être bien plane et exempte de graisse, de poussière et de saleté. Vous pouvez également fixer le Nuki Opener à l'aide des vis et des chevilles fournies ou utiliser des matériaux de fixation adaptés à la paroi.

Consignes de sécurité



Les consignes de sécurité et avertissements qui vont suivre ne sont pas seulement destinés à protéger l'appareil mais également votre santé. Veuillez lire attentivement les points suivants :

Le Nuki Opener peut, pour des raisons techniques, ne plus fonctionner. Ayez toujours avec vous la clé correspondante à la serrure ou déposez celle-ci dans un endroit facilement accessible en cas de panne.

Lors de l'utilisation du Nuki Opener comme ouvre-porte générique, faites attention à ce que la charge maximale se situe bien dans la plage d'utilisation prévue (max. 50 V AC/DC et 2 A).

Une manipulation incorrecte pourrait endommager à la fois l'appareil et le système. N'exposez pas l'appareil à une chaleur extrême ou au froid. Ne laissez pas l'appareil en plein soleil, à proximité de flammes nues ou de sources de chaleur extrême.

Ne court-circuitez pas les piles ! Ne jetez pas les piles dans le feu. Il existe un risque d'explosion !



Ce produit et son emballage contiennent de petites pièces pouvant être avalées par les enfants. Tenez par conséquent le tout hors de portée des enfants de moins de 36 mois.

Ce produit n'est pas un jouet. Les piles qui fuient ou sont endommagées peuvent provoquer des brûlures.

Élimination



Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères ! Conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électroniques doivent être éliminés par le biais des points de collecte pour déchets électroniques locaux.



Les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères ! Déposez-les dans votre point de collecte local !

BLE bande de fréquence: 2402MHz-2480MHz,
puissance de transmission max.: -0.48dBm

Conservez bien ces recommandations ainsi que le mode d'emploi pour toute consultation ultérieure !

La déclaration de conformité correspondant au marquage CE de ce produit est disponible sur :
www.nuki.io/legal.

Correct gebruik

Gebruik de Nuki Opener (220384) alleen voor intercomsystemen met een spanning van max. 50 V AC/DC en max. 2 A stroom.

Bedrijfstemperatuur: 10-40°C, maximale luchtvochtigheid 95%, niet condenserend. Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimtes. Geschikt voor batterijen van het type AAA (4 stuks). Het klepje van de Nuki Opener kan opengeklapt worden om de batterijen te wisselen. De Nuki Opener kan ook met 5 V gebruikt worden via een micro-USB-kabel (niet inbegrepen bij de levering). De Nuki Opener wordt aangesloten met behulp van de schroefklemmen die reeds in de intercom beschikbaar zijn. De passende installatiehandleiding kun je in de Nuki-app voor iOS of Android-smartphones vinden. Gebruik a.u.b. enkel de door ons aangegeven bedradingsdiagrammen. Nuki Home Solutions GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het gebouw- of intercomsysteem.

Bij montage met behulp van het kleefvlak dient de ondergrond effen te zijn zonder vetresten, stof en vuil. De Nuki Opener kan ook opgeschroefd worden met behulp van de bijgevoegde schroeven en pluggen; afhankelijk van de staat van de wand kan ook ander passend montagemateriaal gebruikt worden.

Veiligheidsinstructies



De volgende veiligheids- en gevareninstructies beschermen niet slechts het apparaat, maar ook uw gezondheid. Lees de tekst zorgvuldig door.

De Nuki Opener kan uitvallen vanwege technische storingen. Neem de sleutel van het slot altijd met mee of laat deze op een goed bereikbare plek achter in geval van storingen.

Indien de Nuki Opener gebruikt wordt als een algemene deuropener dient de maximale last binnen het bereik van correct gebruik te vallen (max. 50 V AC/DC en 2 A).

Onjuist gebruik van het apparaat kan leiden tot beschadigingen aan het product en het intercomsysteem. Het apparaat niet blootstellen aan extreme hitte of kou. Laat het product niet achter in de felle zon, in de buurt van open vuur of extreme warmtebronnen.

Batterijen niet kortsluiten! Batterijen niet in het vuur werpen. Er bestaat explosiegevaar!



Dit product en de verpakkingsmaterialen bevatten kleine deeltjes die kinderen in kunnen inslikken. Bewaar het daarom buiten het bereik van kinderen onder de 36 maanden. Dit product is geen speelgoed. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen zuurverbrandingen veroorzaken.

Verwijdering



Het apparaat hoort niet in het huisafval! Elektronische apparaten dienen ingeleverd te worden bij de winkelier of de milieustraat.



Batterijen horen niet in het huisafval! Batterijen kunnen worden ingeleverd bij alle winkels die batterijen of producten met batterijen verkopen!

BLE-frequentiebereik: 2402MHz-2480MHz,
max. Zendvermogen: -0.48dBm

Bewaar deze instructies en de gebruikershandleiding voor later!

De verklaring van conformiteit conform het CE-label op dit product vindt u op:

www.nuki.io/legal.

Utilizzo conforme

Utilizzate Nuki Opener (220384) solo con sistemi interfono con una tensione massima di 50 V AC/DC e un'intensità di corrente massima pari a 2 A.

Temperatura di esercizio: 10–40°C, umidità atmosferica massima al 95%, non condensante. Utilizzate l'apparecchio solo ed esclusivamente in spazi chiusi. Compatibile con batterie AAA (4 pezzi). Per sostituire le batterie sollevate il coperchio di Nuki Opener. In alternativa Nuki Opener può essere messo in funzione tramite un micro cavo USB (non in dotazione) e una tensione pari a 5 V. Nuki Opener viene installato tramite i morsetti presenti nell'interfono. Potete scaricare il libretto di istruzioni adatto al vostro prodotto tramite la app di Nuki per smartphone con sistemi iOS o Android. Utilizzate esclusivamente le istruzioni fornite dalla nostra azienda. La Nuki Home Solutions GmbH declina ogni responsabilità per eventuali danni all'impianto domestico e/o al sistema interfono.

Per effettuare il montaggio con l'aiuto di autoadesivi è necessario che la superficie sottostante sia liscia e libera da grasso, polvere e sporcizia. In alternativa Nuki Opener può essere fissato tramite viti: per fare ciò potete utilizzare le viti e i tasselli in dotazione oppure, a seconda del tipo di parete, usare altri elementi di montaggio più adatti.

Istruzioni di sicurezza



Le seguenti istruzioni di sicurezza hanno lo scopo di proteggere l'apparecchio da danni, ma anche di garantire la vostra salute e sicurezza personale. Leggete con attenzione i seguenti punti:

A causa di guasti tecnici Nuki Opener potrebbe smettere di funzionare. Portate sempre con voi le chiavi appartenenti alla relativa serratura oppure, in caso di guasto, collocatele in un punto facilmente raggiungibile.

Se scegliete di utilizzare Nuki Opener come sistema generico di apertura della porta, il carico massimo deve rientrare all'interno dell'intervallo prestabilito dall'uso conforme (massimo 50 V AC/DC e 2 A).

Un utilizzo improprio dell'apparecchio può causare danni al prodotto e all'impianto. Non esporre l'apparecchio a condizioni di temperatura estreme. Evitate che il prodotto entri a contatto diretto con il sole o si trovi in prossimità di fuoco o altre fonti di calore.

Evitate che le batterie entrino in cortocircuito! Non gettate le batterie nel fuoco. Pericolo di esplosione!



Il prodotto e il suo imballaggio contengono piccole parti che possono essere facilmente messe in bocca e ingerite da bambini piccoli. Teneteli quindi lontani dalla portata di bambini di età inferiore ai 3 anni. Questo prodotto non è un giocattolo. Batterie danneggiate o scadute possono corrodarsi.

Smaltimento



Non smaltire l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici. Le apparecchiature elettroniche devono essere smaltite negli appositi centri di raccolta in conformità alla Direttiva Europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.



Le batterie devono essere smaltite separatamente dai normali rifiuti domestici! Smaltite le batterie negli appositi centri di raccolta per batterie!

Intervallo di frequenza BLE: 2402MHz-2480MHz,
Max. Potenza di trasmissione: -0.48dBm

Si prega di conservare le presenti istruzioni per l'uso per riferimento futuro!

Potete trovare la dichiarazione di conformità di questo prodotto secondo la marcatura CE alla pagina: **www.nuki.io/legal**.

Utilización correcta

Utilice el Nuki Opener (220384) solo con interfonos con una tensión máx. de 50 V CA/CC y una intensidad máx. de 2 A.

Temperatura de funcionamiento: 10–40 °C, humedad máxima del aire 95 %, no condensada. Utilice el dispositivo solamente en espacios cerrados. Apto para pilas del tipo AAA (4 unidades). Para sustituir las pilas se puede levantar la tapa del Nuki Opener. Como alternativa, se puede poner en marcha el Nuki Opener con 5 V mediante un cable Micro USB (no incluido en el envío). El Nuki Opener se conecta a los terminales de tornillo ya existentes en el interfono. Podrá consultar las instrucciones de instalación correspondientes en la App de Nuki para smartphones iOS o Android. Utiliza solamente los planos de conexión que te proporcionamos. Nuki Home Solutions GmbH no se responsabiliza de los daños provocados en la vivienda y/o en el interfono.

Para montar con la placa adhesiva, la superficie debe ser lisa y estar libre de grasa, polvo y suciedad. Como alternativa, puede atornillar el Nuki Opener y utilizar para ello los tornillos y tacos incluidos o bien los materiales de montaje adecuados para el tipo de pared correspondiente.

Indicaciones de seguridad



Las siguientes advertencias de seguridad y peligro no solamente se utilizan para proteger el dispositivo, sino también para proteger su integridad. Por ello, lea atentamente los siguientes puntos:

El Nuki Opener puede fallar por motivos técnicos. Lleve siempre consigo la llave de la cerradura o deposítela en un lugar de fácil acceso en caso de averías.

Al utilizar el Nuki Opener como desbloqueador de puerta genérico, la carga máxima debe situarse dentro del rango de un uso correcto (máx. 50 V CA/CC y 2A).

Un manejo incorrecto del dispositivo puede provocar daños en el producto y en la instalación. El aparato no debe exponerse al calor y frío extremos. No deje el producto expuesto a pleno sol, cerca de llamas abiertas o junto a fuentes de calor extremo.

No cortocircuitar las pilas. No tirar las pilas al fuego. ¡Existe riesgo de explosión!



Este producto y su material de embalaje contienen piezas pequeñas que pueden ser ingeridas por niños. Por ello, mantenga a los niños menores de 36 meses alejados de ellos. Este producto no es un juguete. Las pilas con vertidos o dañadas pueden causar quemaduras.

Reciclaje



No desechar el dispositivo como residuo doméstico. Los dispositivos electrónicos deben depositarse en los puntos limpios para electrodomésticos usados de su zona conforme a la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos.



¡Las pilas no pueden desecharse como residuo doméstico! ¡Recicle siempre las pilas en puntos limpios de su localidad!

Rango de frecuencia BLE: 2402MHz-2480MHz,
máx. Potencia de transmisión: -0.48dBm

Conserve estas indicaciones y el manual de instrucciones para usos posteriores.

Puede consultar la declaración de conformidad para el marcado CE sobre este producto aquí:
www.nuki.io/legal.

Utilização prevista

Utilize o Nuki Opener (220384) apenas para sistemas de intercomunicação com uma voltagem máx. de 50V AC/DC e uma corrente elétrica de no máx. 2A.

Temperatura de operação: 10 - 40°C, umidade do ar máxima 95%, sem condensação. Utilize o aparelho apenas em ambientes fechados. Adequado para pilhas do tipo AAA (4 unidades). Para a troca das pilhas, a tampa do Nuki Opener pode ser levantada. Como opção, o Nuki Opener pode ser alimentado com 5V por um cabo micro USB (não incluído). O Nuki Opener é conectado através de terminais de parafuso já presentes no intercomunicador. As instruções de instalação apropriadas podem ser encontradas no App Nuki para smartphones iOS ou Android. Por favor, utilize apenas os diagramas de conexão indicados por nós. A Nuki Home Solutions GmbH não se responsabiliza por danos na casa e/ou no sistema de intercomunicação.

Para colar o adesivo, a superfície precisa estar nivelada e livre de gordura, poeira ou sujeira. Como alternativa, o Nuki Opener pode ser aparafusado, utilizando os parafusos e buchas fornecidos ou, dependendo das condições da parede, outros materiais adequados.

Instruções de segurança



As instruções de segurança e risco a seguir não servem apenas para a proteção do aparelho, mas também para a proteção da sua saúde. Por favor, leia os pontos atentamente:

O Nuki Opener pode falhar devido a problemas técnicos. Leve a chave da fechadura sempre consigo ou guarde-a em um lugar de fácil acesso em caso de falhas.

Ao utilizar o Nuki Opener como abridor de portas genérico, a carga máxima deve estar dentro do intervalo de uso pretendido (máx. 50V AC / DC e 2A).

O manuseio indevido do aparelho pode danificar o produto e o sistema. Não expor o aparelho a calor ou frio extremo. Não exponha o produto a luz solar direta, nem deixe perto de fogo aberto ou fontes de extremo calor.

Não provoque curto-circuito nas pilhas! Não jogue as pilhas ao fogo! Há risco de explosão!



Este produto e o material da sua embalagem contém peças pequenas, que podem ser ingeridas por crianças. Mantenha longe de crianças menores de 36 meses.

Este produto não é um brinquedo. Baterias com vazamento ou danificadas podem causar queimaduras.

Descarte



Não descartar o aparelho como resíduo doméstico! Os aparelhos eletrônicos devem ser descartados de acordo com a Diretiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos, por meio de pontos de coleta de resíduos eletrônicos locais.



Pilhas não pertencem ao lixo doméstico! Descarte no ponto de coleta de baterias mais próximo!

Faixa de frequência BLE: 2402MHz-2480MHz,
Máx. Potência de transmissão: -0,48dBm

Guarde estas instruções e o manual de instruções para uso posterior!

A declaração de conformidade de acordo com a marcação CE para este produto pode ser encontrada em: **www.nuki.io/legal**.

Používání v souladu s určeným účelem

Používejte Nuki Opener (220384) pouze u domovních telefonů s napětím max. 50 V AC/DC a proudem max. 2 A.

Provozní teplota: 10–40 °C, maximální vlhkost vzduchu 95%, nekondenzující. Používejte přístroj pouze v uzavřených prostorech. Vhodné pro baterie typu AAA (4 kusy). K výměně baterií sejměte kryt Nuki Opener. Taktéž lze Nuki Opener pohánět 5 V přes Micro USB kabel (není součástí balení). Nuki Opener se připojuje pomocí šroubovacích svorek, které jsou již k dispozici v intercomu. Vhodný návod pro instalaci naleznete v Nuki App pro iOS nebo chytré telefony Android. Prosím používejte pouze námi uváděné návody pro připojení. Nuki Home Solutions GmbH neručí za škody na domovním telefonu a/nebo telefonním zařízení.

Pro montáž pomocí lepicí podložky musí být podklad rovný a bez mastnoty, prachu a špíny. Taktéž lze Nuki Opener přišroubovat, používejte k tomu buď přiložené šrouby a hmoždinku, nebo vhodné montážní materiály v souladu s charakterem stěny.

Bezpečnostní pokyny



Následující bezpečnostní pokyny a pokyny v případě nebezpečí neslouží jen k ochraně přístroje, ale také k ochraně Vašeho zdraví. Pročtěte si prosím pozorně tyto body:

Nuki Opener může mít výpadek z důvodu technických poruch. Nosívejte s sebou vždy k zámku patřící klíč, příp. jej umístěte na místo, které je dobře dosažitelné v případě závady.

Při používání Nuki Opener jako generického domovního telefonu musí být maximální zatížení v mezích oblasti použití v souladu s určeným účelem (max. 50V AC/DC a 2A).

Nesprávné zacházení s přístrojem může vést k poškození výrobku a zařízení. Přístroj nevystavujte extrémnímu horku nebo chladu. Nenechávejte výrobek na prudkém slunci, v blízkosti otevřeného ohně nebo extrémních zdrojů tepla.

Baterie nezkratujte! Baterie neházejte do ohně. Existuje nebezpečí exploze!



Tento výrobek a jeho obalový materiál obsahují malé díly, které mohou být spolknuty dětmi. Udržujte mimo dosah dětí mladších než 36 měsíců. Nepoužívejte tento výrobek jako hračku. Vyteklé nebo poškozené baterie mohou způsobit poleptání.

Likvidace



Přístroj nelikvidujte společně s domácím odpadem. Dle směrnice o starých elektrických a elektronických přístrojích je nutné elektronické přístroje likvidovat v místních sběrných dvorech pro staré elektronické přístroje.



Baterie nesmí být likvidovány společně s domácím odpadem! Likvidujte je v místních sběrných dvorech pro baterie!

BLE Rozsah frekvence: 2402MHz-2480MHz,
Max. Vysílací výkon: -0.48dBm

Uchovávejte tyto pokyny i návod k obsluze pro další použití!

Prohlášení o shodě v souladu s označením CE k tomuto výrobku naleznete na adrese:
www.nuki.io/legal.

Použitie podľa určenia

Používajte Nuki Opener (220384) iba u obojsmerných hovorových zariadení s napätím max. 50 V AC/DC a prúdom max. 2A.

Prevádzková teplota: 10-40°C, maximálna vlhkosť vzduchu 95%, nie kondenzačná. Prístroj používajte iba v uzavretých miestnostiach. Určené pre typ batérií AAA (4 kusy). Pre výmenu batérií zdvihnite kryt zariadenia Nuki Opener. Taktiež môžete Nuki Opener poháňať 5V cez Micro USB kábel (nie je súčasťou balenia). Nuki Opener upevníte pomocou skrutkových svoriek, ktoré už sú súčasťou Intercomu. Vhodný návod na inštaláciu nájdete v Nuki App pre smartfóny iOS či Android. Používajte prosím iba nami poskytnuté schémy zapojenia. Nuki Home Solutions GmbH neručí za škody na domácom alebo obojsmernom hovorovom zariadení.

Pri montáži lepiacou podložkou musí byť povrch rovný a bez mastnoty, prachu a nečistôt. Taktiež môžete Nuki Opener naskrutkovať pomocou dodaných skrutiek a hmoždiniek alebo, v závislosti od stavu steny, vhodných montážnych materiálov.

Bezpečnostné pokyny



Tieto bezpečnostné pokyny a upozornenia na nebezpečenstvo neslúžia iba k ochrane zariadenia, ale aj vášho zdravia. Prečítajte si prosím tieto body pozorne:

Nuki Opener môže zlyhať kvôli technickým problémom. Noste pri sebe vždy kľúč, ktorý k zámku patrí, alebo ho majte na dobre dostupnom mieste, ak by došlo k chybe.

Ak používate Nuki Opener ako generický otvárač dverí, tak musí maximálne zaťaženie byť v rozsahu použitia podľa určenia (max. 50 V AC/DC a 2A).

Nesprávne zaobchádzanie s prístrojom môže viesť k poškodeniu výrobku a zariadenia. Nevystavujte prístroj extrémnej horúčave alebo chladu. Nenechávajte výrobok na jasnom slnku alebo v blízkosti otvoreného ohňa či extrémnych zdrojov tepla.

Neskratujte batérie! Nehádzte batérie do ohňa. Existuje nebezpečenstvo výbuchu!



Tento výrobok a jeho obalový materiál obsahujú malé súčiastky, ktoré by mohli deti prehltnúť. Uchovávajte mimo dosahu detí do 36 mesiacov.

Tento výrobok nie je hračka. Opatrované alebo poškodené batérie môžu spôsobiť poleptanie.

SK

Likvidácia



Prístroj nevyhadzujte do domového odpadu! Elektronické zariadenia by mali byť zlikvidované v súlade so smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení prostredníctvom miestnych elektronických zberných miest.



Batérie nepatria do domového odpadu! Zaneste ich do svojej miestnej zberne batérií!

Rozsah frekvencie BLE: 2402MHz-2480MHz, max.
Vysielací výkon: -0,48dBm

**Uchovajte si tieto pokyny aj návod k obsluhu
pre neskoršie použitie!**

Vyhlásenie o zhode podľa značky CE pre tento
výrobok nájdete na:
www.nuki.io/legal.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Używaj Nuki Opener (220384) tylko z interkomami o napięciu maks. 50V AC/DC i prądzie o maks. 2A.

Temperatura użytkowania: 10–40°C, maksymalna wilgotność powietrza: 95%, bez kondensacji. Używaj urządzenia tylko w zamkniętych pomieszczeniach. Do urządzenia pasują baterie typu AAA (4 sztuki). W celu wymiany baterii należy podnieść pokrywę Nuki Openera. Nuki Opener może również być zasilany kablem mikro USB 5V (nie jest dołączony w zestawie). Nuki Opener należy zamocować za pomocą zacisków śrubowych istniejących w interkomie. Odpowiednia instrukcja obsługi jest dostępna w aplikacji Nuki dla systemów iOS lub Android. Proszę używać tylko podanych przez nas schematów przyłączy. Nuki Home Solutions GmbH nie odpowiada za uszkodzenia domofonu/interkomu.

Aby móc przylepić urządzenie, podłoże musi być wolne od tłuszczu, kurzu i brudu. Nuki Opener może również zostać zamontowany na śruby. W tym celu należy użyć dołączonych śrub i kołków rozporowych lub - zależnie od rodzaju ściany - odpowiednich materiałów do montażu.

Instrukcja bezpieczeństwa



Następujące informacje o bezpieczeństwie i zagrożeniach służą nie tylko ochronie urządzenia, lecz także Twojego zdrowia. Proszę przeczytać uważnie następujące punkty:

Nuki Opener może mieć awarie z przyczyn technicznych. Miej zawsze przy sobie klucz, który pasuje do danego zamka, lub przechowuj go w miejscu łatwo dostępnym w przypadku wystąpienia awarii.

Jeśli Nuki Opener jest używany jako ogólny otwieracz drzwi, maksymalne obciążenie musi mieścić się w zakresie użycia zgodnego z przeznaczeniem (maks. 50V AC/DC i 2A).

Korzystanie z urządzenia niezgodne z przeznaczeniem może doprowadzić do uszkodzenia produktu oraz instalacji. Nie wystawiaj urządzenia na bardzo wysokie bądź bardzo niskie temperatury. Nie zostawiaj produktu na pełnym słońcu lub w pobliżu otwartego ognia i źródeł wysokiej temperatury.

Nie należy powodować krótkiego spięcia baterii! Nie wrzucaj baterii do ognia. Ryzyko wybuchu!



Produkt oraz opakowanie zawierają małe części, które mogłyby zostać połknięte przez dzieci. Trzymaj je zatem z dala od dzieci w wieku do 36 miesięcy. Ten produkt nie jest zabawką. Zepsute bądź wyciekające baterie mogą powodować oparzenia chemiczne.

Recykling



Nie wyrzucaj urządzenia do śmieci z gospodarstwa domowego! Zgodnie z dyrektywą dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, elektroniczne urządzenia należy oddawać do lokalnych punktów recyklingu zużytych urządzeń elektronicznych.



Baterii nie należy wyrzucać do odpadów z gospodarstwa domowego! Oddaj je w lokalnym punkcie zbiórki zużytych baterii!

BLE zakres częstotliwości: 2402MHz-2480MHz,
maks. Moc nadawania: -0.48dBm

Zachowaj niniejsze wskazówki oraz instrukcję obsługi w celu późniejszej konsultacji!

Deklaracja zgodności WE dla tego produktu jest dostępna pod adresem
www.nuki.io/legal.

Нормативное использование

Используйте Nuki Opener (220384) только для домофонов с напряжением макс. 50В переменный/постоянный ток и силой тока макс. 2А.

Температура при использовании: 10-40 °С, максимально допустимая влажность воздуха 95 %, без конденсации. Используйте прибор только в закрытых помещениях. Подходит для батареек типа AAA (4 штуки). Для смены батареек поднимите крышку Nuki Opener. Также в качестве аккумулятора для Nuki Opener можно использовать микро-USB-кабель в 5В (не входит в комплект поставки). Nuki Opener прикрепляется при помощи винтовых зажимов, уже входящих в переговорное устройство. Инструкцию по установке также можно найти в Nuki App для iOS или Android. Пожалуйста, используйте только предоставленные нами схемы подключения. Nuki Home Solutions GmbH не несёт ответственности за возможные повреждения на домашнем или дуплексном домофоне.

Для монтажа при помощи клейкой ленты поверхность должна быть ровной и очищенной от жира, пыли и грязи. Также Nuki Opener можно привинтить с помощью прилагаемых винтов и дюбелей или подходящих монтажных материалов, в зависимости от условий монтажа на стене.

Руководство по технике безопасности



Ниже приведённые правила техники безопасности и указания на потенциальные опасности важны не только для защиты приборы, но и для защиты Вашего здоровья. Внимательно ознакомьтесь с нижеприведёнными пунктами:

Nuki Opener может выйти из строя из-за технических неполадок. Всегда носите с собой ключ от замка, или храните его в легкодоступном месте в случае неисправности.

При использовании Nuki Opener в качестве универсального устройства для открывания дверей максимальная нагрузка должна приходиться на область нормативного применения (макс. 50В постоянного/переменного тока и сила тока 2А).

Ненадлежащее использование прибора может привести к повреждению продукта и устройства. Избегать воздействия на прибор чрезмерно высоких или низких температур. Не оставляйте прибор на солнце, вблизи открытого огня или мощных потоков тёплого воздуха.

Избегать короткого замыкания батареек! Не бросать батарейки в огонь. Опасность взрыва!



Данный продукт и его упаковочный материал содержат мелкие частицы, которые могут проглотить дети. Поэтому держите прибор подальше от детей младше 3 лет. Данный прибор не игрушка. Использование разряженных или повреждённых батареек может привести к ожогам.

Утилизация



Не выбрасывайте прибор с домашними отходами! Электронные приборы утилизируются в соответствии с директивами об утилизации старых электроприборов и электроники в местных пунктах приёма старой электроники.



Не выбрасывайте батарейки в домашние отходы! Относите батарейки в ближайший пункт приёма старых батареек!

BLE с диапазоном частот: 2402 МГц до 2480 МГц,
макс. Мощность передачи: -0.48 дБм

Сохраните данные рекомендации и инструкцию по эксплуатации для дальнейшего использования!

Сертификат соответствия согласно системе соответствия европейским директивам качества по данному продукту Вы найдёте по ссылке:
www.nuki.io/legal.

Προβλεπόμενη χρήση

Χρησιμοποιήστε το Nuki Opener (220384) μόνο για συστήματα ενδοεπικοινωνίας με τάση έως 50V AC / DC και με ρεύμα έως 2A.

Θερμοκρασία λειτουργίας: 10-40 °C, μέγιστη υγρασία 95%, χωρίς συμπύκνωση. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο σε κλειστούς χώρους. Κατάλληλο για μπαταρίες του τύπου AAA (4 τεμαχίων). Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, μπορείτε να ανοίξετε το καπάκι του Nuki Opener. Εναλλακτικά το Nuki Opener μπορεί να τροφοδοτηθεί με 5V μέσω καλωδίου micro USB (που δεν περιλαμβάνεται στην αποστολή). Το Nuki Opener συνδέεται μέσω των βιδωτών ακροδεκτών που υπάρχουν ήδη στην ενδοεπικοινωνία. Οι κατάλληλες οδηγίες εγκατάστασης βρίσκονται στη Nuki App για iOS ή Android smartphones. Χρησιμοποιείτε μόνο τα διαγράμματα σύνδεσης που καθορίζονται από εμάς. Η Nuki Home Solutions GmbH δεν ευθύνεται για ζημιές στο σπίτι ή/και στο σύστημα ενδοεπικοινωνίας.

Για εγκατάσταση με το αυτοκόλλητο επίθεμα, η επιφάνεια πρέπει να είναι επίπεδη και χωρίς λίπος, σκόνη και ακαθαρσίες. Εναλλακτικά μπορείτε να βιδώσετε το Nuki Opener χρησιμοποιώντας είτε τις βίδες και τα ούπα που παρέχονται είτε κατάλληλα υλικά εγκατάστασης ανάλογα με την κατασκευή του τοίχου.

Οδηγίες ασφάλειας



Οι ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας και κινδύνου όχι μόνο προστατεύουν τη συσκευή αλλά και την υγεία σας. Διαβάστε προσεκτικά τα σημεία:

Το Nuki Opener μπορεί να υποστεί βλάβη λόγω τεχνικών προβλημάτων. Μεταφέρετε πάντα μαζί σας το κλειδί που ανήκει στην κλειδαριά ή φυλάξτε το σε μια θέση που είναι εύκολα προσβάσιμη σε περίπτωση βλάβης.

Όταν χρησιμοποιείτε το Nuki Opener ως γενικό μηχανισμό ανοίγματος πόρτας, το μέγιστο φορτίο πρέπει να είναι εντός του εύρους της προβλεπόμενης χρήσης (max 50V AC/DC και 2A).

Ο ακατάλληλος χειρισμός της συσκευής ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν και στο σύστημα. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υπερβολική ζέστη ή υπερβολικό κύριο. Μην αφήνετε το προϊόν να βρίσκεται στο φως του Ήλιου, κοντά σε ανοικτή φωτιά ή σε ακραίες πηγές θερμότητας.

Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες! Μην πετάτε μπαταρίες στη φωτιά. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!



Αυτό το προϊόν και το υλικό συσκευασίας του περιέχουν μικρά κομμάτια τα οποία μπορούν να καταποθούν από τα παιδιά. Γι' αυτό κρατήστε το μακριά από παιδιά κάτω των 36 μηνών." Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Διαρροή ή βλάβες των μπαταριών μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα.

Διάθεση



Μην απορρίπτετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα! Οι ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με την Οδηγία σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μέσω τοπικών σημείων συλλογής ηλεκτρονικού εξοπλισμού.



Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα! Απορρίψτε τις στο τοπικό σημείο συλλογής μπαταριών!

Εύρος συχνότητας BLE: 2402 MHz-2480 MHz, μέγ.
Ισχύς μετάδοσης: -0,48 dBm

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες όπως και τις οδηγίες λειτουργίας για μεταγενέστερη χρήση!

Μπορείτε να βρείτε τη δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με τη σήμανση CE για αυτό το προϊόν στη διεύθυνση:

www.nuki.io/legal.

Amaca uygun kullanım

Nuki Opener'i (220384) sadece maks. 50V AC/ DC gerilim ve maks. 2A akıma sahip diafonlarda kullanın.

İşletme sıcaklığı: 10-40 °C, maksimumnem %95, yoğuşmasız. Cihazı sadece kapalı ortamlarda kullanın. AAA tipi piller için uygundur (4 adet). Değişim için Nuki Opener'in kapağı yukarı kaldırılabilir. Nuki Opener, alternatif olarak 5V ile bir mikro USB kablosu üzerinden işletilebilir (sevkiyat kapsamına dâhil değildir). Nuki Opener, interkomda hâlihazırda bulunan klemensler üzerinden bağlanır. Uygun kurulum kılavuzunu, iOS veya Android akıllı telefonları için Nuki App'te bulabilirsiniz. Lütfen, sadece tarafımızca belirtilen bağlantı şemasını kullanın. Nuki Home Solutions GmbH, diafon ve interkomdaki hasarlardan sorumlu tutulamaz.

Yapışkan bantlı montaj için zemin düz ve yağdan, tozdan ve kirden arındırılmış olmalıdır. Nuki Opener, alternatif olarak vidalarla da monte edilebilir, bunun için ya ekteki vidaları ve dübelleri veya duvar özelliklerine göre uygun montaj malzemelerini kullanın.

Güvenlik notları



Aşağıdaki güvenlik ve tehlike bilgileri sadece cihazın korunmasına değil, aynı zamanda sağlığınızın korunmasına da yarar. Lütfen, maddeleri dikkatlice okuyun:

Nuki Opener, teknik sorunlar nedeniyle arızalanabilir. Kilide ait anahtarı her zaman yanınızda taşıyın ya da bir arıza durumunda kolayca erişebileceğiniz bir yerde saklayın.

Nuki Opener, jenerik kapı otomatiği olarak kullanıldığında maksimum yük, amaca uygun kullanım aralığında bulunmalıdır (maks. 50V AC/ DC ve 2A).

Cihazın amacı dışında kullanımı, ürünün ve sistemin hasar görmesine neden olabilir. Cihazı aşırı ısıya veya soğuğa maruz bırakmayın. Ürünü şiddetli güneşin altında, açık bir ateşin veya aşırı ısı kaynaklarının yakınında bırakmayın.

Pillere kısa devre yaptırmayın! Pilleri ateşe atmayın. Patlama tehlikesi var!



Bu ürün ve ambalaj malzemesi, çocuklar tarafından yutulabilecek küçük parçalar içerir. Onu dolayısıyla 36 aydan küçük çocuklardan uzak tutun.

Bu ürün oyuncak değildir. Sızıntı yapmış veya hasar görmüş piller aşınmalara neden olabilir.

Atığa çıkarma



Cihazı evsel çöpe atmayın! Elektronik cihazlar, elektrikli ve elektronik atık ekipman yönetmeliği uyarınca, yerel elektronik atık cihazlar için toplama noktaları vasıtasıyla atığa çıkarılmalıdır.



Piller evsel atıklarla birlikte atılamaz! Bunları yerel pil toplama noktasında atığa çıkarın!

BLE Frekans Aralığı: Azami 2402 MHz-2480 MHz
İletim Gücü: -0,48 dBm

Bu notları ve kullanım kılavuzunu daha sonra kullanmak üzere saklayın!

Bu ürüne ilişkin CE işareti uyarınca uygunluk beyanına bu adresten ulaşabilirsiniz:

www.nuki.io/legal.

Rendeltetésszerű használat

A Nuki Opener-t (220384) csak olyan távbeszélőrendszerekkel használja, amelyek maximális feszültsége 50V AC/DC, a maximális áramerőssége pedig 2 A.

Üzemi hőmérséklet: 10–40°C, maximális páratartalom 95%, nem kondenzáló. A készüléket csak beltéren használja. AAA típusú elemekkel működtethető (4 db). Az elemek cseréjéhez a Nuki Opener fedele leemelhető. Alternatív esetben a Nuki Opener 5V-os feszültségen, egy Micro USB kábellel is működtethető (a csomag nem tartalmazza). A Nuki Opener-t az Intercom-ban található csavarszorítókkal kell csatlakoztatni. A megfelelő telepítési útmutatót az iOS valamint Android okostelefonokra letölthető Nuki app-pal érheti el. Kérjük, hogy csak az általunk adott csatlakoztatási terveket használja. A Nuki Home Solutions GmbH nem vállal felelősséget a házi- és/vagy duplex távbeszélőrendszerben bekövetkező károkért.

Az öntapadós blokkal való felszereléshez a ragadófelületnek egyenletesnek, és zsírtól, portól valamint egyéb szennyeződéstől mentesnek kell lennie. Alternatív esetben a Nuki Opener csavarokkal is felhelyezhető, ehhez használja a mellékelt csavarokat és tipliket, vagy az adott falfelülethez egyébként megfelelő szerelési eszközöket.

Biztonsági utasítások



A következő biztonsági utasítások és figyelmeztetések nem csak a készüléket, hanem az Ön egészségét is óvják. Kérjük, olvassa el figyelmesen az alábbi pontokat:

A Nuki Opener működése műszaki zavarok esetén leállhat. A zárhoz tartozó kulcsot mindig tartsa magánál, vagy olyan helyen, ahol meghibásodás esetén könnyen elérhető.

A Nuki Opener általános ajtónyitóként való használata esetén a maximális terhelésnek a rendeltetésszerű használathoz meghatározott tartományban kell maradnia (max. 50V AC/DC és 2A).

A készülék szakszerűtlen használata a termék és a szerkezet károsodását okozhatja. Ne tegye ki a készüléket szélsőségesen hideg vagy meleg hőmérsékleti körülményeknek! Ne tegye ki a terméket tűző napsütésnek, ne használja nyílt láng vagy extrém hőforrás közelében!

Ne zárja rövidre az elemeket! Ne dobja tűzbe az elemeket! Robbanásveszély áll fenn!



A termék és csomagolóanyaga apró alkatrészeket tartalmaznak, amelyeket a gyermekek könnyen lenyelhetnek. Emiatt 36 hónapos kor alatti gyermekektől távol tartandó. A készülék nem játékszer. A szívárgó vagy sérült elemek bőrirritációt okozhatnak.

A hulladék kezelése



Ne dobja a készüléket a háztartási hulladékba! Az elektronikus eszközöket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvnek megfelelően a helyi elektronikai hulladékgyűjtőkben kell ártalmatlanítani.



Az elemeket nem szabad a háztartási hulladékba dobni! A helyi elemgyűjtő pontokon ártalmatlanítsa őket!

BLE frekvenciatartomány: 2402 MHz-2480 MHz, max. átviteli teljesítmény: -0,48 dBm

Őrizze meg ezeket az utasításokat és a kezelési útmutatót későbbi felhasználás céljából.

A termék CE-jelölése szerinti megfelelőségi nyilatkozat itt található:
www.nuki.io/legal.

الاستخدام المطابق للتعليمات

لا تستخدموا جهاز الفتح نوكي (220384) إلا مع أجهزة إنتركوم ذات جهد لا يزيد عن 50 فولت تيار متردد/تيار مباشر وتيار كهربائي 2 أمبير.

درجة حرارة التشغيل: 10-40 °م، الحد الأقصى لرطوبة الهواء 95 %، غير مكثف. لا تستخدموا الجهاز إلا في غرف مغلقة. مناسب (4 قطع). لاستبدال البطاريات يمكن رفع AAA لبطاريات من نوع غطاء جهاز الفتح نوكي. وبدلاً من ذلك يمكن تشغيل جهاز الفتح نوكي بجهد 5 فولت بواسطة كابل ميكرو يو إس بي (ليس ضمن المحتويات الموردة). يتم توصيل جهاز الفتح نوكي بأطراف الربط الملونة الموجودة بالفعل في جهاز الإنتركوم. يمكنك الحصول على للهواتف الذكية Nuki App دليل التركيب المناسب من خلال تطبيق بنظام أي أو إس أو نظام أندرويد. من فضلك لا تستخدم إلا مخططات Nuki Home التوصيل المحددة من قبلنا. لا تتحمل شركة Solutions GmbH المسؤولية عن أي أضرار تلحق بجهاز الإنتركوم / جهاز الاتصال الداخلي.

للتثبيت باستخدام الحشوة اللاصقة، يجب أن يكون السطح مستوياً وخالياً من الشحوم والغبار والاتساخات. عوضاً عن ذلك يمكن تثبيت جهاز الفتح نوكي، إما باستخدام البراغي والمسامير الموردة، أو مواد تركيب مناسبة وفقاً لنوعية الجدار.

إرشادات السلامة



إرشادات السلامة وتحذيرات الخطر التالية لا تحمي الجهاز فحسب بل وضعت لضمان صحتكم أيضاً.
يرجى قراءة النقاط التالية بعناية

قد يتعطل جهاز الفتح نوكي بسبب مشاكل تقنية. لذلك اصطحبوا المفتاح المخصص للقلل دائماً أو احتفظوا به في مكان يمكن الوصول إليه في حال حدوث عطل.

عند استخدام جهاز الفتح نوكي لفتح الأبواب بصفة عامة، يجب أن يكون الحمل الأقصى ضمن نطاق الاستخدام السليم (لا يزيد عن 50 (فولت تيار متردد / تيار مباشر و 2 أمبير).

يمكن أن يؤدي التعامل غير السليم مع الجهاز إلى حدوث ضرر بالمنتج أو النظام. لا تعرض الجهاز للحرارة أو البرودة الشديدة. لا تترك المنتج في الشمس الحارقة أو بالقرب من النار أو مصادر الحرارة الشديدة.

لا تقم بعمل دائرة قصر في البطاريات! لا ترمِ البطاريات في النار. ينطوي الأمر على خطر الانفجار



يحتوي هذا المنتج ومواد التغليف الخاصة به على أجزاء صغيرة يمكن أن يبتلعها الأطفال. لذلك يرجى الاحتفاظ به بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 36 شهراً.

هذا المنتج ليس لعبة للأطفال. قد تسبب البطاريات منتهية الصلاحية أو التالفة حروق كيميائية.

كيفية التخلص من المواد



لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية! يجب التخلص من الأجهزة الإلكترونية وفقاً لمعايير وتوجيهات التخلص من النفايات الكهربائية والإلكترونية القديمة من خلال نقاط جمع النفايات الإلكترونية القديمة المحلية.



يجب عدم التخلص من البطاريات ضمن النفايات المنزلية! يرجى التخلص من البطاريات من خلال نقاط جمع البطاريات القديمة في منطقتكم

نطاق التردد المنخفض لطاقة بلوتوث: 2402 ميجاهرتز - 2480 ميجاهرتز، كحد أقصى. قوة نقل الطاقة: 0.48- ديسيبل ميلي واط

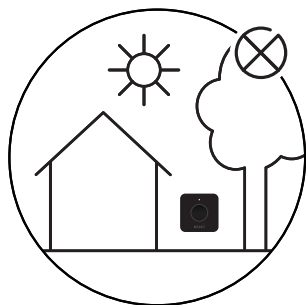
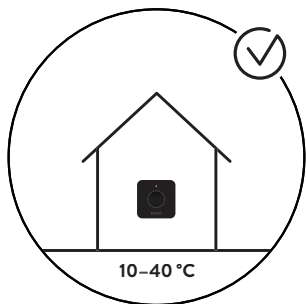
احتفظوا بهذه الإرشادات ودليل التشغيل لحين الرجوع إليها في وقت لاحق!

لهذا المنتج CE يمكن العثور على إعلان المطابقة وفقاً لعلامة تحت:

www.nuki.io/legal.

www.nuki.io





Imprint: Nuki Home Solutions GmbH
Münzgrabenstraße 92/4 - 8010 Graz

www.nuki.io



Article 220386